



THE EXTRAORDINARY

ITALIAN TASTE

ЦЕНИ НАСТОЯЩЕЕ

ВЫБИРАЙ ИТАЛЬЯНСКОЕ

# ИТАЛЬЯНСКАЯ КОЛЛЕКТИВНАЯ ЭКСПОЗИЦИЯ

## Список участников итальянской коллективной экспозиции

<b>ФИРМА</b>	<b>СТЕНД</b>
ICE	23B18
AGRA' CONTADO DEGLI ACQUAVIVA	23B39
AGRICOLTURA PROGRESSO	23B11
ANTICA FABBRICA DEL DOLCE NUORESE	
DI PALA GIOVANNI NICOLA ANTONIO & C	23B23, 23B24
AZ. AGR. OLEIFICIO TIMANDO DE JULIIS	23B40
AZIENDA AGRICOLA DE MARCO	23B20
BMC – SANTORO	23B13
CAFFÈ CAVALIERE	23B14
CAFFÈ CRÈME	23B27
CAFFEN	23B21
CALACIURA SALVATORE	23B15
CENTRO ESTERO ABRUZZO	23B40, 21B51
CON.SAR	23B26
CONFETTI PELINO	23B40
COSTA F.	23B25
DOLCIARIA CERASANI	23B19
DULHES DI FABIO MUSCAU	23B23, 23B24
FILIERA ITALIA	23B35, 23B36, 23B37
FOODEAST TRADE	23B22
FRANTOIO GALANTINO	23B46
FRANTOIO OLEARIO GUIDO D'AMICO	23B17
GARGAN'OK DI MARATEA MARIO	23B38
GLMFDI MONNE GIOVANNI & C.	23B23, 23B24
GRANAROLO	23B41
I.T.A.N. F.LLI NARDONE FEDERICO E NINO	23B31
L' ORTOLANO DI MULA LAURA RIMEDIA	23B23, 23B24
LA CONTADINA	23B33
LICANIAS DE SARDIGNA	23B23, 23B24
MERAK SPIRITS & DRINKS	23B29
OLEARIA CLEMENTE	23B32
PANIFICIO SANTA LULLA DI SANNA MARIA SILVESTRA	23B23, 23B24

## Список участников итальянской коллективной экспозиции

<b>ФИРМА</b>	<b>СТЕНД</b>
PASTIFICIO CELLINO	23B44
PASTIFICIO GALLO & F.LLI	23B48
PASTIFICIO LIGUORI	23B42
PASTIFICIO MIGLIANICO	23B10
PESCE AZZURRO CEFALU'	23B47
SAOR ITALIA	23B45
SAQUELLA 1856	23B34
TENUTA SANT'ILARIO PINETO	23B12
TIBERINO 1888	23B28
UNION	23B30
WORLD OF ITALY	23B16

### **ВИНО**

ICE	21B57
AZIENDA AGRICOLA ROCCA S.S	21B46
CANTINA DI VENOSA	21B54
CANTINA SOCIALE DORGALI SOCIETÀ COOPERATIVA	21B47
CANTINA ZACCAGNINI	21B51
CASAL THAULERO	21B52
CODICE CITRA	21B50
COTTINI	21B41
CVA CANICATTÌ	21B56
DOMUS VINI	21B40
ENOITALIA	21B43
IRIS-NETTARE DI SARDEGNA	21B47
IVAL	21B51
NOT ONLY WINES	23B45
PORSIA AZIENDA AGRICOLA	21B55
RALLO	21B42
SOCIETÀ AGRICOLA FRATELLI PUDDU	21B47
VINICOLA MEDITERRANEA	21B44
WINEOCLOCK	23B53



## Приветствие Директора московского представительства агентства И.Ч.Е.

От имени Московского представительства ИЧЕ хочу поприветствовать участников и гостей выставки ПРОДЭКСПО 2020.

На очередной выставке широко представлена итальянская продукция: в национальном павильоне выставляются 60 компании агропромышленной отрасли, которые отражают особенности разных регионов нашей страны.

Агропромышленная отрасль - одна из тех, которые лучше всего представляют Италию за рубежом, благодаря широ-

кому ассортименту продукции самого высокого качества. Италия всегда считалась родиной превосходных продуктов питания, из которых получаются вкусные и здоровые блюда, полностью отвечающие требованиям средиземноморской диеты.

Италия продолжает оставаться одним из крупнейших поставщиков продукции в Российскую Федерацию: по итогам одиннадцати месяцев 2019 года она занимает 7-е место. Италия занимает 1-е место по поставкам в Россию вина и обжаренного кофе, 2-е место по поставкам оливкового масла и 3-е место по поставкам кондитерских изделий.

Но и без статистических данных очевидна популярность среди российских потребителей итальянского вина и гастрономии, являющихся синонимами качества, стиля и пользы для здоровья.

Таким образом, 2019 год продолжает тенденцию роста экспорта итальянской сельхозпродукции с новыми возможностями для сельскохозяйственной отрасли Италии. Именно по этой причине для итальянских компаний крайне важно участие в специализированных выставках в России, таких как ПРОДЭКСПО.

Помощь итальянского правительства этой отрасли оказывается и в рамках программы "PIANO EXPORT SUD", который реализуется Агентством ИЧЕ по поручению Министерства экономического развития Италии. Целью программы является поддержка внешнеэкономической деятельности малых и средних компаний и продвижение продукции восьми областей юга Италии: Абруццо, Базиликаты, Калабрии, Кампаньи, Молизе, Апулии, Сардинии и Сицилии.

В этом году мы снова представляем графическое оформление **единый отличительный знак итальянской сельскохозяйственной и пищевой продукции**. Логотип **THE EXTRAORDINARY ITALIAN TASTE (непревзойденный итальянский вкус)** на фоне трех волн итальянского триколора символизирует рост, развитие, достижения и традицию - ценности, которые всегда отличали итальянскую продукцию.

Я надеюсь, что плодотворные контакты, которые возникнут на этой интересной выставке, смогут внести свой вклад в поддержку итальянской агропромышленной отрасли в России.

Желаю участникам выставки ПРОДЭКСПО 2020 больших успехов и достижения новых амбициозных целей и заверяю в полной поддержке со стороны Агентства ИЧЕ в расширении контактов и в содействии в будущем!

Франческо Пенсабене  
Директор ИЧЕ - Отдел по развитию торгового обмена  
Посольства Италии в Москве  
Руководитель сети ИЧЕ в Российской Федерации,  
Армении и Белоруссии

## ICE – AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE

### ИЧЕ – ПОСОЛЬСТВО ИТАЛИИ, ОТДЕЛ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВОГО ОБМЕНА

КРАСНОПРЕСНЕНСКАЯ НАБ., 12 ОФИС 1202  
123610 МОСКВА  
Тел. +7 495 967 0275/77/78  
Факс +7 495 967 0274/79  
e-mail: [mosca@ice.it](mailto:mosca@ice.it)  
[www.ice.it/en/](http://www.ice.it/en/)



**№ 23B18, 21B57**  
СТЕНД

ИЧЕ - Агентство по продвижению деятельности итальянских компаний за рубежом - аккредитовано в Российской Федерации как Отдел по развитию торгового обмена при посольстве Италии. Агентство является правительственной организацией, призванной способствовать интернационализации итальянских предприятий в рамках основных направлений, определяемых Министерством экономического развития страны. Задача Агентства состоит в том, чтобы способствовать развитию и укреплению экономических и торговых связей между зарубежными партнерами и, в первую очередь, малыми и средними предприятиями Италии, их ассоциациями и объединениями. Кроме того, Агентство призвано содействовать реализации товаров и услуг под маркой «Сделано в Италии» на международных рынках.

Центральный офис Агентства в Риме и филиал в Милане координируют работу в 65 странах мира 79 представительств ИЧЕ, которые оказывают информационную поддержку, проводят мероприятия в области продвижения товаров и услуг, подготовки кадров и кооперации в промышленных отраслях, сельском хозяйстве, пищевой отрасли и сферы услуг.

Агентство ИЧЕ активно сотрудничает с администрациями итальянских регионов, торгово-промышленными палатами, отраслевыми ассоциациями, правительственными организациями и частными структурами.

Агентство работает в Российской Федерации с 1966 года и сегодня располагает сетью представительств в Москве, Санкт-Петербурге, Екатеринбурге и Новосибирске. Московское представительство также координирует деятельность в Армении и Белоруссии.

Ежегодно представительства ИЧЕ в России проводят более 100 различных мероприятий рекламного-информационного характера и предоставляет специализированные услуги почти трем тысячам итальянских компаний. Кроме того, ИЧЕ оказывает помощь российским предприятиям, заинтересованным в установлении партнерских связей с итальянскими фирмами или инвестициях в Италии.

Более подробную информацию о деятельности Агентства ИЧЕ можно найти на веб-сайте: [www.ice.it/en/](http://www.ice.it/en/)



## PIANO EXPORT SUD II

Экспортный план для Южной Италии, известный также как Экспортный план Юга 2 - это многолетняя программа мероприятий, нацеленных на усиление потенциала внешнеэкономической деятельности малых и средних предприятий и экспорт итальянской продукции на международный рынок.\

Предметом программы является продукция и услуги предприятий, расположенных в наименее развитых регионах (Базиликата, Кампания, Калабрия, Апулия и Сицилия) и в переходных регионах (Абруццо, Молизе и Сардиния). План был разработан Министерством экономического развития Италии на основании Национального плана по развитию предпринимательства и конкурентоспособности Европейской комиссии на 2014-2020 гг. (Европейский фонд регионального развития).

Оперативное управление осуществляется Агентством по продвижению внешнеэкономической деятельности итальянских компаний (ITA) в сотрудничестве с региональными органами власти и местными промышленными объединениями.

Программа предусматривает два основных вида мероприятий: обучение и консультирование в Италии и продвижение продукции за рубежом.

План рассчитан на микропредприятия, малые и средние предприятия, стартапы, консорциумы, бизнес-сообщества и университеты, расположенные в указанных регионах.

На международных рынках, таких как страны Европейского Союза, Северной Америки и Азии, ведется большая работа по упрощению форм торгового, промышленного и технологического сотрудничества между итальянскими компаниями и их иностранными партнерами.

### **И.Ч.Е. - Агентство по продвижению внешнеэкономической деятельности итальянских компаний**

Отдел координации продвижения Made in Italy

Экспортный план Юга

pianosud@ice.it

[http://www.ice.gov.it/export\\_sud/export\\_sud.htm](http://www.ice.gov.it/export_sud/export_sud.htm)

**AGRA' CONTADO DEGLI ACQUAVIVA**

**АГРА' КОНТАДО ДЕЛЪИ АКВАВИВА**

ABRUZZO - ITALIA

Tel. +39 085 820 5095

e-mail: [export@agracontado.com](mailto:export@agracontado.com)

[www.agracontado.com](http://www.agracontado.com)

**CONTADO®**  
degli  
**ACQUAVIVA**  
*i buoni sott'olii*

**№ 23B39**

Мы предлагаем широкий ассортимент типично итальянских закусок "антипасто" и консервированных овощей в масле для общественного питания и розничной торговли. Закуски высокого качества, такие как вяленые томаты, подвяленные томаты "черри", артишоки, фаршированный перец чили, бальзамический лук, овощи на гриле, оливки.



# AGRICOLTURA PROGRESSO АГРИКОЛЬТУРА ПРОГРЕССО

COOPERATIVA  
AGRICOLTURA  
PROGRESSO



ORGOGGIO  
CONTADINO

PUGLIA - ITALIA  
Tel. +39 080 3517757  
e-mail: info@agricolturaprogresso.it  
www.agricolturaprogresso.it

№ 23B11

Кооператив, насчитывающий 240 членов, в основном, производителей оливок. Завод по переработке оливок находится в Терлицци, в 30 км севернее Бари, в центре переработки оливок в Италии.

Мы производим оливковое масло первого холодного отжима (обычное, категории DOP, органическое), сиропы из инжира, консервированные овощи, паштеты из оливок, джемы.



**ANTICA FABBRICA DEL DOLCE NUORESE  
DI PALA GIOVANNI NICOLA ANTONIO & C**

**АНТИКА ФАБРИКА ДЕЛЬ ДОЛЬЧЕ НУОРЕЗЕ  
ДИ ПАЛА ДЖОВАННИ АНТОНИО & С**



SARDEGNA - ITALIA  
Tel. +39 0784 231 238  
e-mail: aranzada@aranzada.it  
www.aranzada.it  
www.sardinia4export.com

**№ 23B23, 23B24**

Компания была основана в 1886 г. Баттистой Гуизо, который запатентовал оригинальные рецепт для самого древнего и типичного апельсинового десерта провинции под названием "Аранчата нуорезе".

Виды сладкой "Арандзады": Arantzada 1885, оригинальный рецепт с апельсиновой цедрой, миндалем и медом; Arantzada Crumble, мягкая тертая апельсиновая корка, миндаль и мед; Aranzada light.



## AZ. AGR. OLEIFICIO TIMANDO DE JULIIS

## A3. АГР. ОЛЕИФИЧИО ТИМАНДО ДЕ ЮЛИИС

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 085 971400  
e-mail: info@oliodejuliis.it  
www.oliodejuliis.it



№ 23B40

Компания находится в Центральной Италии, в области Абруццо, превосходном месте для выращивания оливковых деревьев. Наличие оливковых плантаций и давяльни обеспечивают завершенность производственной цепочки. В основном наша продукция получается из оливок сорта Дритта. Ограниченная площадь выращивания и небольшое количество деревьев этого сорта делают наши масла элегантными и редкими.



**AZIENDA AGRICOLA DE MARCO**  
**АЦИЕНДА АГРИКОЛА ДЕ МАРКО**

CAMPANIA - ITALIA  
Tel. +39 0825 98 5095  
e-mail: [azdemarco@alice.it](mailto:azdemarco@alice.it)  
[www.oliodemarco.it](http://www.oliodemarco.it)



**№ 23B20**

Компания “Де Марко” производит масло с 1938 года.  
Оливки собирают вручную и отжимают при низкой температуре,  
после чего масло разливается в бутылки.



## BMC – SANTORO

### БиЭмЧи – САНТОРО

SICILIA - ITALIA  
Tel. +39 0942 986022  
e-mail: info@santoroconsERVE.it  
www.santoroconsERVE.it

F.lli  
**SANTORO**  
BMC srl

**№ 23B13**

Сицилийское семейное предприятие, основанное братьями Санторо, увлеченными традициями сицилийской кулинарии. Продукция всегда удовлетворяет самые капризные и взыскательные вкусы. Производство консервов, овощных спредов, традиционных соусов для пасты, песто, сладких спредов, овощей в масле. Общественное питание и розница. Частные марки.



*means*  
**SICILIAN**

PESTOS - VEGETABLE SPREADS  
PASTA SAUCES - CONDIMENTS  
VEGETABLES IN OIL - SWEET SPREADS

**CAFFÈ CAVALIERE**  
**КАФФЕ КАВАЛЬЕРЕ**

PUGLIA - ITALIA  
Tel. +39 080 505 2155  
e-mail: [info@caffecavaliere.it](mailto:info@caffecavaliere.it)  
[www.caffecavaliere.it](http://www.caffecavaliere.it)



caffè espresso italiano

**№ 23B14**

Компания "Каффэ Кавальере" занимается обжаркой кофе. Мы производим обычный и органический итальянский кофе "эспрессо" для HORECA и дома с упаковкой в пакеты, коробки, жестяные банки, чалды и капсулы. Итальянский кофе "эспрессо", кофе в зернах, молотый кофе, кофе в чалдах и капсулах.



## CAFFÈ CRÈME

## КАФЕ КРЕМ

PUGLIA - ITALIA

Tel. +39 0809147136

e-mail: [info@caffecreme.it](mailto:info@caffecreme.it)

[www.caffecreme.it](http://www.caffecreme.it)



№ 23B27

Из сочетания традиций итальянского "эспрессо" и самых современных технологий производства получаются неотразимые кофейные смеси. Предприятие по обжарке кофе сертифицировано по ISO9001. Ароматные, плотные и бархатистые, приятные и стойкие смеси предлагаются в форме кофе в зернах, молотого кофе, чалд и капсул LEP и совместимых с Неспрессо.



**CAFFEN**  
**КАФФЕН**

CAMPANIA - ITALIA  
Tel. +39 0817 871023  
e-mail: [caffen@caffen.it](mailto:caffen@caffen.it)  
[www.caffen.it](http://www.caffen.it)



**№ 23B21**

"Каффен" – неаполитанская компания, занимающаяся производством кофе уже более 60 лет. Мы производим кофе в зернах, молотый, в чалдах и в совместимых капсулах. Производство обжаренного кофе высокого качества.



   
[caffen.it](http://caffen.it)

**CALACIURA SALVATORE**  
**КАЛАЧУРА САЛЬВАТОРЕ**

SICILIA - ITALIA  
Tel. +39 095 302 154  
e-mail: [info@calaciura.it](mailto:info@calaciura.it)  
[www.calaciura.it](http://www.calaciura.it)



**№ 23B15**

Компания "Калачура" занимается производством консервированных столовых оливок сорта Ночеллара делль-Этна и консервированных овощей в масле и уксусе вот уже более 40 лет. Песто, паштеты и консервированные овощи высокого качества готовятся по традиционной технологии.



## CENTRO ESTERO ABRUZZO

### ВНЕШНЕТОРГОВЫЙ ЦЕНТР ТПП АБРУЦЦО

ABRUZZO - ITALIA

Tel. +39 0871 354 304

e-mail: [info@centroesteroabruzzo.it](mailto:info@centroesteroabruzzo.it)

[www.centroesteroabruzzo.it](http://www.centroesteroabruzzo.it)



**№ 23B40, 21B51**

Внешнеторговый центр ТПП Абрुццо занимается продвижением роста экономики области путем содействия внешнеэкономической деятельности местных компаний, намеревающихся расширить свой бизнес за границей. Оказывает содействие местному бизнесу в получении необходимых знаний и опыта, обеспечивая конкурентоспособность на мировом рынке.

**CON.SAR**  
**КОН.САР**

CAMPANIA - ITALIA  
Tel. +39 089 825827  
e-mail: [info@consaritaly.it](mailto:info@consaritaly.it)  
[www.consaritaly.it](http://www.consaritaly.it)



**№ 23B26**

"Консар" - торгово-производственная компания, производящая консервированную продукцию. Более 100 лет компания производит и поставляет лучшее из того, что предлагает природа. Производство томатной пасты концентрацией от 10-12% до 36-38% с упаковкой с жестяные и стеклянные банки и алюминиевые тубы, соусы для пиццы (со специями и без них).



# CONFETTI PELINO

## КОНФЕТТИ ПЕЛИНО

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 0864 210 047  
e-mail: [export@pelino.it](mailto:export@pelino.it)  
[www.pelino.it](http://www.pelino.it)



№ 23B40

Фабрика “Конфетти Пелино” была основана в 1783 году. Вся продукция компании производится в соответствии с древней кондитерской традицией городка Sulmona, где располагается производство. Производство цветочных и художественных композиции из конфет.



**COSTA F.**  
**КОСТА Ф.**

SICILIA - ITALIA  
Tel. +39 095 644 388  
e-mail: [mecstan@gmail.com](mailto:mecstan@gmail.com)  
[www.costadolci.it](http://www.costadolci.it)



**№ 23B25**

Основана в 1973 г. семьей Коста для производства типичных кондитерских изделий в лучших сицилийских традициях. Уважение к традициям, высокие стандарты качества, ориентированность на экспорт. Сицилийская выпечка, типичное печенье с начинкой и без, сладкие спреды, изделия с сухофруктами (в качестве ингредиента), торты к торжественным датам.



## **DOLCIARIA CERASANI** **ДОЛЬЧАРИЯ ЧЕРАЗАНИ**

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 0863 898 105  
e-mail: info@cerasani.com  
www.cerasani.com



**№ 23B19**

История компании "Дольчария Черазани" восходит к 1950-м годам, когда Аттилио Черазани начал выпускать печенье. Сегодня компания специализируется на продукции для рынка общественного питания. Производство традиционной итальянской выпечки: арагостине, аполлине, сицилийские канноли, продукция из миндального теста, песочного и/или слоеного теста с начинкой различными кремами.



## **DULHES DI FABIO MUSCAU** **ДУЛЕС ДИ ФАБИО МУСКАУ**

SARDEGNA - ITALIA  
Tel. +39 347 000 7247  
e-mail: [fabiomuscau@gmail.com](mailto:fabiomuscau@gmail.com)  
[www.dulhes.it](http://www.dulhes.it)  
[www.sardinia4export.com](http://www.sardinia4export.com)



**№ 23B23, 23B24**

Компания "Дулес" создана недавно, в 2014 г. в Оргозоло. Она эксклюзивный производитель "Торроне ди Оргозоло" и "Арандзады" в форме снеков-батончиков, подлинный традиционный продукт в новой форме. Компания "Дулес" - эксклюзивный производитель "Торроне ди Оргозоло" и "Арандзады". Они изготавливаются из ингредиентов лучшего качества, безглютеновых и безлактозных от природы, и продаются в индивидуальной упаковке.





## FOOD EAST TRADE

### ФУДИСТ ТРЕЙД

CAMPANIA - ITALIA  
Tel. +39 0810 480 105  
e-mail: info@foodeast.it  
www.foodeast.it

**FOOD** *East* TRADE  
THE ITALIAN FOOD SPECIALIST

**№ 23B22**

Фудист" - итальянская торговая компания, расположенная на прекрасном Юге Италии.

Наша миссия - разделить удовольствие от итальянской еды со всем миром.

Наш ассортимент отвечает потребностям как розничного рынка, так и общественного питания с использованием адресных решений для промышленности.

**FOOD** *East* TRADE  
THE ITALIAN FOOD SPECIALIST

**ITALIAN  
FOOD  
DISCOVERY**



# FRANTOIO GALANTINO ФРАНТОЙО ГАЛАНТИНО

PUGLIA - ITALIA  
Tel. +39 0803921320  
e-mail: info@galantino.it  
www.galantino.it

  
**GALANTINO**  
MASTRI OLEARI DAL 1926

№ 23B46

С 1926 г. увлеченная работа трех поколений, сертификация BRC-IFS, международные награды, отборное оливковое масло холодного отжима, приправы, подарочные наборы, закуски, косметика, частные марки. Производитель высококачественного сертифицированного оливкового масла холодного отжима с маслозавода "Галантино" из собственного сырья.



## FRANTOIO OLEARIO GUIDO D'AMICO ФРАНТОЙО ОЛЕАРИО ГУИДО Д'АМИКО

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 085 850 5446  
e-mail: [guido@oliodamico.it](mailto:guido@oliodamico.it)  
[www.oliodamico.it](http://www.oliodamico.it)



Frantoio Oleario  
GUIDO D'AMICO

№ 23B17

Маслозавод "Guido Д'Амико" с 1950 г. является лидером в производстве оливкового масла в областном и национальном масштабе. Семейное предприятие производит оливковое масло холодного отжима высшего качества. Мы производим и продаем оливковое масла холодного отжима, в том числе категории D.O.P. Arputino Pescarese, ароматизированные масла и оливковый паштет.



## GARGAN'OK DI MARATEA MARIO ГАРГАН'ОК ДИ МАРАТЕА МАРИО

PUGLIA - ITALIA  
Tel. +39 0884 565713  
e-mail: info@garganosapori.com  
www.garganosapori.com



№ 23B38

"Гарган'Ок" - компания, производящая алкогольные напитки, пасту, выпечку, джемы в соответствии с традиционными рецептами района Гаргано. Производство включает в себя 5 основных линеек продукции: паста, алкогольные напитки, кондитерские изделия, джемы, баранки "таралли".



## GLMF DI MONNE GIOVANNI & C.

**Джилмф Ди Монне Джованни & С.**

SARDEGNA - ITALIA

Tel. +39 0784 416 000

e-mail: [dolcimonne@tiscali.it](mailto:dolcimonne@tiscali.it)

www. [www.biscottificioglmf.it](http://www.biscottificioglmf.it), [www.sardinia4export.com](http://www.sardinia4export.com)



**№ 23B23, 23B24**

GLMF - семейное предприятие, специализирующееся на малосерийном производстве типичных сардинских сладостей, в частности выпечки.

История компании восходит к 1972 г.

Основная продукция - настоящие сардинские савоярди, изготавливаемые по старинным рецептам областной традиции.



GRANAROLO

ГРАНАРОЛО

EMILIA ROMAGNA - ITALIA

Tel. +39 051 416 2751

e-mail: info.estero@granarolo.it

www.granarologroup.com



№ 23B41

Компания "Гранароло", созданная в 1957 г. в Болонье, сегодня является крупнейшим итальянским производителем молока и молочной продукции. У группы 14 производственных площадок в разных частях Италии и 7 за рубежом. Производство и экспорт итальянской молочной продукции и других деликатесов Made in Italy (паста, уксус, безмолочные напитки и готовые блюда).



## I.T.A.N. F.LLI NARDONE FEDERICO E NINO

**И.Т.А.Н. ФРАТЕЛЛИ НАРДОНЕ  
ФЕДЕРИКО Э НИНО**



CAMPANIA - ITALIA  
Tel. +39 0825 965 252  
e-mail: [nardone@nardone.it](mailto:nardone@nardone.it)  
[www.nardone.it](http://www.nardone.it)

**№ 23B31**

Семейная компания, основанная в 1903 г.  
в области Кампания на Юге Италии.  
Производство мягкой и твердой нуги, шоколадной нуги,  
драже из нуги.



## L' ORTOLANO DI MULA LAURA RIMEDIA Л'ОРТОЛАНО ДИ МУЛА ЛАУРА РИМЕДИА

SARDEGNA - ITALIA  
Tel. +39 368 7425949  
e-mail: lortolanoorosei@gmail.com  
www.sardinia4export.com



**№ 23B23, 23B24**

Фирма "Ортолано" Лауры Римедии Мулы - семейная компания, созданная в Оросей в 2003 с целью собрать лучшую плодоовощную продукцию сардинской традиции. Лучшая плодоовощная продукция сардинской традиции, только фрукты и овощи собственного производства, защищенные знаком качества: маринады, кремы, джемы.



# LA CONTADINA ЛА КОНТАДИНА



CAMPANIA - ITALIA  
Tel. +39 081 8738204  
e-mail: sales@lacontadinasrl.com  
www.lacontadinasrl.com

**№ 23B33**

"Ла Контадина" - итальянская семейная компания, основанная в 1978 г. Компания специализируется на производстве томатных консервов для HO-RE-CA и розничной торговли. Производитель консервированной томатной пасты, томатных соусов для пиццы и макаронных изделий, очищенных и нарезанных томатов, фасоли и гороха.



## LICANIAS DE SARDIGNA ЛИКАНИАС ДЕ САРДИНИЯ

SARDEGNA - ITALIA  
Tel. +39 0784 63521  
e-mail: info@licanias.com  
www.licanias.com  
www.sardinia4export.com



**№ 23B23, 23B24**

С 2009 г. "Ликаниас" занимается производством типичной сардинской нуги с разными ароматами и в разных форматах. Это производство восходит к сардинскому торроне "тонара". Компания имеет сертификацию ВЮ. Сардинская нуга (торроне) разных ароматов и форматов: миндаль, орех, миртовый ликер и пр., в варианте ВЮ и классическом варианте. Основным ингредиентом является сардинский мед.



## MERAK SPIRITS & DRINKS

### МЕРАК СПИРИТС & ДРИНКС

PUGLIA - ITALIA  
Tel. +39 0804 911 777  
e-mail: [export@merak.net](mailto:export@merak.net)  
[www.merak.net](http://www.merak.net)



**№ 23B29**

Наша компания работает с 1885 г. в Путиньяно (Бари).  
"Мерак Спиритс энд Дринкс" - одно из крупнейших предприятий, производящих алкогольные и безалкогольные напитки в Апулии. Liquor Herbs Amaro Mediterraneo; Limoncello Mediterraneo; Red Ap Spritz maker; Aged Grappa F.lli Giannandrea; Fiordilatte Almond Milk; Bagnadolci Betion.



**OLEARIA CLEMENTE**  
**OLEARIA CLEMENTE**



PUGLIA - ITALIA

Tel. +39 0884 543 955

e-mail: [leo.clemente@oleariaclemente.it](mailto:leo.clemente@oleariaclemente.it)

[www.oloclemente.it](http://www.oloclemente.it)

**№ 23B32**

"Олеария Клементе" - крупнейшая компания в производственной цепочке итальянского оливкового масла. Ее бизнес и семейная традиция насчитывает более века, с 1895 г. В настоящее время "Олеария Клементе" занимается как производством, так и переработкой, хранением, упаковкой и маркетингом.



**PANIFICIO SANTA LULLA  
DI SANNA MARIA SILVESTRA**  
**ПАНИФИЧИО САНТА ЛУЛЛА  
ДИ САННА МАРИЯ СИЛЬВЕСТРА**



SARDEGNA - ITALIA  
Tel. +39 0784 276 694  
e-mail: panificiosantalulla@tiscali.it  
www.sardinia4export.com

**№ 23B23, 23B24**

Малый бизнес Марии Сильвестры Санны был создан в 2009 г. в Оруне в целях сохранения древней традиции сардинского хлебопечения. Продукция представлена типичными сардинскими сортами хлеба, полученными при использовании разных видов муки и добавок, в том числе безглютеновыми. Примерами добавок являются мирт, розмарин, чеснок и др.



# PASTIFICIO CELLINO

## ПАСТИФИЧИО ЧЕЛЛИНО

SARDEGNA - ITALIA  
Tel. +39 0783 377 132  
e-mail: [alessiafois@pastacellino.it](mailto:alessiafois@pastacellino.it)  
[www.pastacellino.it](http://www.pastacellino.it)



№ № 23B44

Современное макаронное производство, расположенное на Сардинии (Италия) и способное производить 95 000 тонн пасты в год. Производит пасту из крупчатки пшеницы твердых сортов 85 типоразмеров с использованием как тефлоновых, так и бронзовых фильер. Кроме обычной крупчатки предлагается также органическая, цельнозерновая, органическая цельнозерновая.



**PASTIFICIO GALLO & F.LLI**

**ПАСТИФИЧИО ГАЛЛО & ФРАТЕЛЛИ**



SICILIA - ITALIA

Tel. +39 0923 945472

e-mail: [vendite@pastificiogallo.com](mailto:vendite@pastificiogallo.com)

[www.pastificiogallo.com](http://www.pastificiogallo.com)

**№ 23B48**

"Пастифичио Галло" - семейное предприятие по производству макаронных изделий, работающее с 1944 г. на Сицилии.

Паста из крупчатки твердых сортов пшеницы длинной и короткой нарезки.

Предлагаются упаковки по 500 г, 1 кг, 3 кг, 5 кг



# PASTIFICIO LIGUORI

## ПАСТИФИЧИО ЛИГУОРИ

CAMPANIA - ITALIA  
Tel. +39 0818 726 502  
e-mail: info@pastaliguori.com  
www.pastaliguori.com



№ 23B42

"Лигуори" - итальянская семейная компания. Она основана в 1795 г. в Граньяно. Ее продукция продается в 42 странах, компания - лидер производства пасты категории Gragnano PGI и поставщик крупнейших ритейлеров. Производство Pasta di Gragnano PGI, традиционные бронзовые фильеры, высокое содержание протеинов (не менее 14,5%), медленная сушка при низкой температуре. Перерабатываемая бумажная упаковка.



*our tradition in a  
brand new look*



**PASTIFICIO MIGLIANICO**  
**ПАСТИФИЧИО МИЛЬЯНИКО**

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 0871 950 653  
e-mail: info@pastazaccagni.it  
www.pastazaccagni.it



**№ 23B10**

Предприятие существует уже более двадцати лет. Оно использует систему медленной сушки макарон при низкой температуре. Производство пасты из крупчатки (в том числе органической) с использованием зерна высшего качества, чистой воды горного массива Майелла и очень медленной и деликатной сушки при низкой температуре.



**PESCE AZZURRO CEFALU'**

**ПЕШЕ АДЗУРРО ЧЕФАЛУ**

SICILIA - ITALIA

Tel. +39 0921 911 903

e-mail: [amministrazione@pesceazzurro.it](mailto:amministrazione@pesceazzurro.it)

[www.pesceazzurro.it](http://www.pesceazzurro.it)



**№ 23B47**

Компания, основанная в 1979 г. на Сицилии, имеет сертификацию BRC, IFS, KOSHER, FRIEND OF THE SEA. У нас есть разрешение на экспорт в Российскую Федерацию с 2011 года. Мы производим продукцию для розничных сетей (Carrefour, Coop). Наша продукция: филе анчоуса, паштет из анчоуса, сардины, тунец, макрель, рыбные подливки, маринованная рыба, копченая рыба.

**MASTERS OF ANCHOVY AND TUNA**

**PESCE AZZURRO CEFALU'**

**ANTICA LAVORAZIONE ARTIGIANA**

*I sapori del mare di Sicilia*

PESCE AZZURRO CEFALU' SRL - CONTRADA PRESIDIANA - 90015 CEFALU' (PA) - TEL. 0921.424333 - FAX 0921.424556  
WWW.PESCEAZZURRO.IT - INFO@PESCEAZZURRO.IT

# SAOR ITALIA САОР ИТАЛИЯ

CALABRIA - ITALIA  
Tel. +39 0119 211 444  
e-mail: sales@saorsrl.com  
www.saorsrl.com



№ 23B45

“Саор Италия” расположена в Южной Италии и имеет тесные связи с местными сельхозпроизводителями. При производстве традиции сочетаются с высокими технологическими стандартами. Мы производим соусы для пасты, песто и спреды, брускетту, супы, закуски и фруктовые спреды на основе итальянских традиций, получая большинство ингредиентов из местных продуктов.



**SAQUELLA 1856**

**САКУЭЛЛА 1856**

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 085 432171  
e-mail: marketing@saquella.it  
www.saquella.it



**№ 23B34**

Кофе эспрессо "Сакуэлла" было создано в 1856 г. как результат долгой семейной истории. Сегодня компания работает по всему миру и присутствует в 45 странах. Производство кофе премиального качества: кофе в зернах, молотый кофе, капсулы, чалды, растворимый кофе, кофе для капельной кофеварки, шоколад, кофейные пакетики с капучино.



## TENUTA SANT'ILARIO PINETO

### ТЕНУТА САНТ'ИЛАРИО ПИНЕТО

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 085 9492089  
e-mail: info@tenutasantilario.com  
www.tenutasantilario.com



**№ 23B12**

"Тенута Сант'Иларио" - хозяйство, расположенное между горами и морем на зеленых холмах, возвышающихся над морем.  
Наши области деятельности: выращивание оливок, производство, переработка, розлив и продажа оливкового масла и производных продуктов.  
"Тенута Сант'Иларио" сегодня производит в основном оливковое масло и ароматизированное оливковое масло.  
Мы предлагаем более 20 различных ароматов.

**Sale**  
100%  
prodotto italiano  
naturale  
AROMATIZZATO LIQUIDO  
NUOVO  
condimento  
alimentare  
alta sapidità ●  
basso sodio ●  
SALE LIQUIDO  
iposodico  
-75% sodio ●



## TIBERINO 1888

### ТИБЕРИНО 1888

PUGLIA - ITALIA  
Tel. +39 080 504 6600  
e-mail: info@tiberino.com  
www.tiberino.com



**№ 23B28**

Семейное предприятие, производящее итальянские деликатесы, основано в 1888 г. в Апулии на юге Италии.

Блюда "Тиберино" - итальянские блюда, содержащие в упаковке все необходимые для приготовления ингредиенты.

Они на 100% натуральны и вкусны, как могут быть вкусны итальянские блюда.



**UNION**  
**УНИОН**

PUGLIA - ITALIA  
Tel. +39 0804 323916  
e-mail: info@unionsrl.net  
www.nonnamariangela.com



**№ 23B30**

Семейное предприятие "Унион" производит продукты с 1986 г. Основой культуры менеджмента компании является желание производить и продавать продукты высокого качества. Мы продаем продукцию в более чем 15 стран по всему миру. На нашем предприятии 2 производственные и упаковочные линии, производящая пасту премиального качества и такие итальянские снеки как таралли, кростини, гриссини и т.п.



**WORLD OF ITALY**  
**УОРЛД ОФ ИТАЛИ**



CAMPANIA - ITALIA  
Tel. +39 0828 308161  
e-mail: sales@italianfoodandwines.it  
www.italianfoodandwines.it

**№ 23B16**

"Уорлд оф Итали" специализируется на экспорте итальянских продуктов (HoReCa). Предлагая типичные региональные продукты, "Уорлд оф Итали" способствует распространению традиций Южной Италии и предлагает бренд высокого качества. Экспорт в любую страну мира, производство под частными марками.





ЦЕНИ НАСТОЯЩЕЕ  
ВЫБИРАЙ ИТАЛЬЯНСКОЕ

ВИНО

**AZIENDA AGRICOLA ROCCA**  
**АДЗИЕНДА АГРИКОЛА РОККА**

PUGLIA - ITALIA  
Tel. +39 039650151  
e-mail: [info@aziendaagricolarocca.com](mailto:info@aziendaagricolarocca.com)  
[www.poderedoncataldo.com](http://www.poderedoncataldo.com)



**AZIENDA AGRICOLA ROCCA**  
[www.poderedoncataldo.com](http://www.poderedoncataldo.com)

**№ 21B46**

Семейное винодельческое предприятие,  
специализирующееся на выпуске качественных итальянских вин,  
в основном из области Апулия.

## CANTINA DI VENOSA

### КАНТИНА ДИ ВЕНОЗА

BASILICATA - ITALIA  
Tel. +39 0972 36702  
e-mail: info@cantinadivenosa.it  
www.cantinadivenosa.it



**№ 21B54**

Основанная в 1957 году 27 производителями винограда, сегодня винодельня "Кантина ди Веноза" насчитывает 400 членов, обрабатывающих 800 га виноградников. Красное вино Aglianico del Vulture Dop, белое вино Malvasia di Basilicata, белое вино Moscato.



**CANTINA SOCIALE DORGALI  
SOCIETÀ COOPERATIVA**

**КАНТИНА СОЧИАЛЕ ДОРГАЛИ  
СОЧИЕТА КООПЕРАТИВА**



PUGLIA - ITALIA

Tel. +39 0784 96143

e-mail: [export.manager@cantinadorgali.com](mailto:export.manager@cantinadorgali.com)

[www.cantinadorgali.it](http://www.cantinadorgali.it)

[www.sardinia4export.com](http://www.sardinia4export.com)

**№ 21B47**

Компания была создана в 1953 г. группой сельхозпроизводителей из Доргали. Она расположена в прекрасном месте на Сардинии, между горами и морем, и производит разные виды вина. Производство предлагает разные сорта красного вина, в основном Cannonau, белые вина, включая Vermentino, розовые вина и игристые вина.



# CANTINA ZACCAGNINI

## КАНТИНА ДЗАККАНЬИНИ

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 0858 880 195  
e-mail: info@cantinazaccagnini.it  
www.cantinazaccagnini.it



**№ 21B51**

С 1978 года “Дзакканьини” производит замечательные вина: превосходство, страсть и самоотверженность сделали наши вина Tralcetto гордостью и радостью винодельческой промышленности не только в Абруццо, но и во всем мире.  
Компания производит около 6 миллионов бутылок вина в год, в основном Монтепульчано, и экспортирует более 85% своей продукции в 45 стран на пяти континентах.



**CASAL THAUERO**

**КАЗАЛЬ ТАУЛЕРО**

ABRUZZO - ITALIA

Tel. +39 085 903 2533

e-mail: [info@casalthaulero.it](mailto:info@casalthaulero.it)

[www.casalthaulero.it](http://www.casalthaulero.it)



**CASAL THAUERO**

VINI SEMPRE ALL'ALTEZZA

**№ 21B52**

"Казаль Таулерио" - винодельня в области Абруццо, расположенная между горами и Адриатическим морем. Компания производит вино из автохтонных и международных сортов винограда. Производство красных, белых и розовых итальянских вин, тихих и игристых.

Hearty land.



**CASAL THAUERO**  
Ortona - Abruzzo - Italy  
[www.casalthaulero.it](http://www.casalthaulero.it)



**CODICE CITRA**  
**КОДИЧЕ ЧИТРА**

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 085 9031342  
e-mail: [export@citra.it](mailto:export@citra.it)  
[www.citra.it](http://www.citra.it)



**№ 21B50**

"Кодиче Читра" - кооперативная винодельня, основанная в 1973 г. Она объединяет опыт девять виноделен, расположенных на территории с исключительным потенциалом. Вина категорий DOC и IGT, органические вина, игристые вина (методы Шарма и традиционный), ВВВ. Продукция под частными марками для розничных сетей, импортеров и дистрибьюторов.



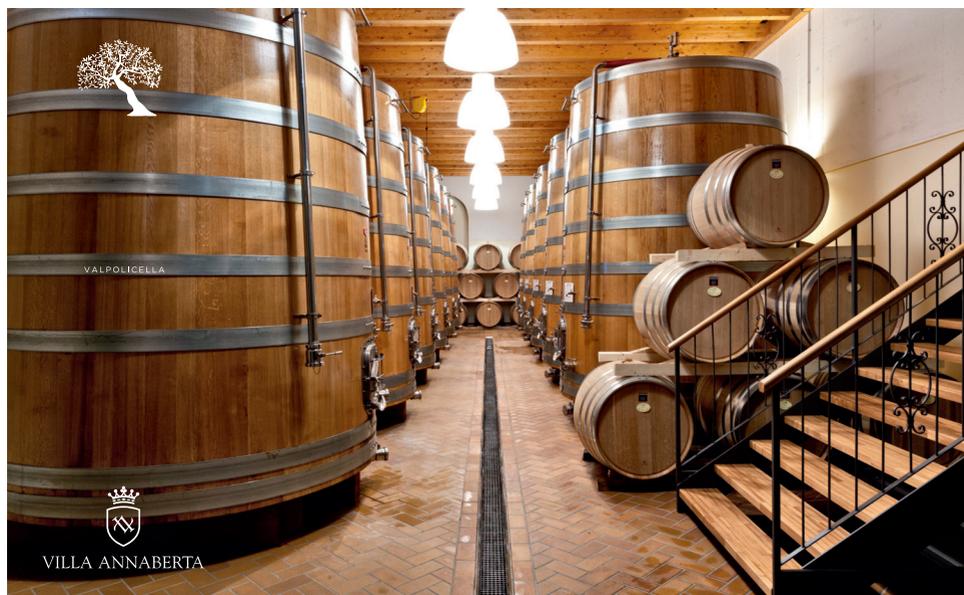
**COTTINI**  
**КОТТИНИ**

VENETO - ITALIA  
Tel. +39 045 628 0157  
e-mail: info@cottinivini.com  
www.cottinivini.com

  
**COTTINI**  
1 9 2 5

**№ 21B41**

Уже четыре поколения семья Коттини с увлечением занимается производством вина в районе Вероны. Эта семья - подлинный носитель семейных ценностей, сторонник совершенства и экологически чистого производства. Продукция была тщательно разделена на четыре бренда, каждый из которых имеет собственную идентичность: Monte Zovo, Palazzo Maffei, Villa Annaberta и La Sogara



**CVA CANICATTÌ**  
**КВА КАНИКАТТИ**

SICILIA - ITALIA  
Tel. +39 0922 829 371  
e-mail: [info@cvacanicattf.it](mailto:info@cvacanicattf.it)  
[www.cvacanicattf.it](http://www.cvacanicattf.it)



**№ 21B56**

Основанная в 1969 г. компания CVA представляет сегодня 300 мелких виноградарских хозяйств провинции Агридженто, где виноделие имеет прочные исторические корни. Производство автохтонных сицилийских вин.



**DOMUS VINI**  
**ДОМУС ВИНИ**

VENETO - ITALIA  
Tel. +39 049 5796405  
e-mail: info@domusvini.eu  
www.domusvini.eu

**DOMUS VINI**

NOVACORTE CA' DELLE ROSE

**№ 21B40**

Семейная итальянская винодельня с более чем вековой историей, специализирующаяся на производстве высококачественных вин области Венето: Prosecco Superiore D.O.C.G., Prosecco D.O.C., Pinot Grigio D.O.C. "Домус Вини" - компания с сертификатом IFS, специализирующаяся в разработке частных марок для сетей супермаркетов. "Домус Вини" экспортирует свое качество по всему миру.



# ENOITALIA

## ЭНОИТАЛИЯ

VENETO - ITALIA  
Tel. +39 045 887 6200  
e-mail: stefania.vittoni@enoitalia.it  
www.enoitalia.it



№ 21B43

"Эноиталия" - крупнейшее в Италии по объему производства частное винодельческое предприятие. Оно занимает 2-е место в Италии по производству Prosecco, наиболее продаваемого итальянского вина в мире. Мы предлагаем широкий ассортимент вин и решений по упаковке, обеспечиваем эффективный сервис и инновации.



## IRIS – NETTARE DI SARDEGNA ИРИС – НЕТТАРЕ ДИ САРДЕНЬЯ

SARDEGNA - ITALIA  
Tel. +39 340 5838975  
e-mail: cost.crudu@gmail.com  
www.sardinia4export.com



№ 21B47

Компания "Ирис" - нектар Сардинии - была создана благодаря увлеченности ее основателя Костантино ликерами с ароматом плодов и трав, характерных для острова Сардинии. Ликеры и крем-ликеры с разными ароматами трав и местных плодов Сардинии, например крем лимончелло, миртовый, крем из опунции, ликер Amaretto di Sarule.



# IVAL – JANNAMARO

## ИВАЛ – ЯННАМАРО

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 087 170 135  
e-mail: info@ivalsas.com  
www.ivalsas.com



№ 21B51

Наша семейная компания занимается производством дистиллятов с 1888 г. Мы гордимся своим прошлым и своим настоящим и мы вкладываем всю нашу страсть в производство лучшей алкогольной продукции. Гибкость продукции высоко оценивается как на нишевых, так и на массовых рынках. Наши изделия украшают самые счастливые семейные празднества. И это только одна из наших сильных сторон.



## NOT ONLY WINES НОТ ОНЛИ УАЙНС

ABRUZZO - ITALIA  
Tel. +39 0347 3672447  
e-mail: [sandro@notonlywines.it](mailto:sandro@notonlywines.it)  
[www.notonlywines.it](http://www.notonlywines.it)



**№ 23B45**

Not Only Wines – маркетинговая и консультационная компания, которая оказывает поддержку пищевым и винодельческим предприятиям. Наша главная задача – помогать компаниям-партнерам в определении наиболее оптимальной стратегии, нацеленной на расширение продаж и продвижение продукции на зарубежных рынках.



**PORSIA AZIENDA AGRICOLA**  
**ПОРСИЯ АДЗИЕНДА АГРИКОЛА**

BASILICATA - ITALIA  
Tel. +39 0835 182 6290  
e-mail: [oroporsia@gmail.com](mailto:oroporsia@gmail.com)  
[www.oroporsia.it](http://www.oroporsia.it)



**№ 21B55**

Семейное предприятие,  
правильный баланс между историей и инновациями.  
Мы производим качество,  
преобразуя его в эксклюзивную продукцию.



**RALLO**  
**РАЛЛО**

SICILIA - ITALIA  
Tel. +39 0923 721 633  
e-mail: irene.greco@cantinerallo.it  
www.aziendaagricolarallo.it

**RALLO**<sup>1860</sup>

**№ 21B42**

Винодельческое хозяйство, основанное в 1860 г.  
на 70 га виноградников в муниципалитете Алькамо.



**SOCIETÀ AGRICOLA FRATELLI PUDDU**  
**СОЧИЕТА АГРИКОЛА ФРАТЕЛЛИ ПУДДУ**



SARDEGNA - ITALIA  
Tel. +39 0784 288457  
e-mail: [info@aziendapuddu.it](mailto:info@aziendapuddu.it)  
[www.aziendapuddu.it](http://www.aziendapuddu.it)  
[www.sardinia4export.com](http://www.sardinia4export.com)

**№ 21B47**

Хозяйство "Фрателли Пудду" с очень древней историей занимает 50 гектаров земли, из которых 20 под виноградниками, где рождается Саннау. Хозяйство предлагает разные виды вина Саннау: красное, белое или розовое, игристое розовое брют, граппу Саннау и другое.



**VINICOLA MEDITERRANEA**  
**ВИНИКОЛА МЕДИТЕРРАНЕА**

PUGLIA - ITALIA  
tel. +39 0831 676 323  
e-mail: [info@vinicolamediterranea.it](mailto:info@vinicolamediterranea.it)  
[www.vinicolamediterranea.it](http://www.vinicolamediterranea.it)



**№ 21B44**

Винодельческое предприятие "Виникола Медитерранеа" было основано в 1997 Маранджо и Эпифани. Вначале продукция продавалась исключительно на розлив. В 2000 г. оно начало разливать вино в бутылки.



**WINEOCLOCK**  
**УАЙНОКЛОК**

LOMBARDIA - ITALIA  
Tel. +39 02 205 20416  
e-mail: [info@wineoclock.it](mailto:info@wineoclock.it)  
[www.wineoclock.it](http://www.wineoclock.it)



**№ 23B53**

"Уайноклок" – это сеть производителей вина.  
Нашей задачей является предоставление полного набора услуг импортерам и дистрибьюторам, которые от одного бизнес-партнера получают полную номенклатуру вин.  
Сеть винных экспортеров.

